



Skinny

# SMART TEMPERATURE INDICATOR

## AGU STI2



EN

USER MANUAL

Version 1.0

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Версия 1.0

## CONTENTS

1	Introduction .....	3
2	List of symbols.....	3
3	Scope of application.....	4
4	Completeness.....	4
5	Technical specifications.....	5
6	Device description.....	6
7	Safe operation instructions .....	7
8	Preparation for work.....	9
9	Install the application .....	10
10	Methods of wearing the device .....	10
11	Start measuring.....	13
12	Device Cleaning.....	14
13	Possible malfunctions and ways of their elimination.....	15
14	Storage, transportation and operation of the device .....	16
15	Disposal.....	16
16	Certification.....	17
17	Manufacturer's warranty .....	17

# 1 INTRODUCTION

Dear friends, thank you for choosing our products!

Smart temperature indicator **AGU STI2** is a «smart» indicator designed for continuous monitoring and temperature control, both for children and adults. Smart temperature indicator **AGU STI2** will greatly facilitate the life of caring parents and will make it easier and more comfortable to conduct a procedure of monitoring the axillary temperature of a child. The temperature is monitored every 4 seconds. The monitoring results are transmitted in real time via Bluetooth® wireless data transmission to your smartphone. With the help of Smart temperature indicator **AGU STI2**, you have the opportunity to monitor the child's temperature for 24 hours a day. Using the mobile application, you receive notifications of changes in temperature, and you can also see the dynamics of temperature changes.



Please read this user manual carefully before using the device.

# 2 LIST OF SYMBOLS

## Symbols Meaning



- The product meets the basic requirements of:
- Directive 2014/53/EU concerning radio equipment;
  - Directive 2011/65/EU RoHS on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product is not classified as household waste. To avoid possible harm to the environment and human health, separate such wastes from others and dispose of them in accordance with accepted norms.



The product complies with the basic requirements of TP TC 020/2011 «Electromagnetic compatibility of technical equipment», concerning electromagnetic compatibility of technical equipment.



Warning/ Caution.



Read the instruction manual before use.



Manufacturer.

### 3 SCOPE OF APPLICATION

Smart temperature indicator **AGU STI2** is not a medical device and designed for home use. Do not use the device for other purposes. The device is designed for temperature monitoring for both children and adults. The indicator is fixed on the child's body with the help of special stickers. These stickers are included in the kit and they can be purchased separately.



#### **WARNING**

**The device is intended for indoor use only.**

### 4 COMPLETENESS

- Smart temperature indicator **AGU STI2** – 1 pc.
- Battery CR1620 – 1 pc.
- Key for battery compartment – 1 pc.
- Stickers for Smart temperature indicator **AGU STI2** single-sided – 5 pcs.
- Stickers for Smart temperature indicator **AGU STI2** double-sided – 5 pcs.
- User manual – 1 pc.

## 5 MAIN TECHNICAL PARAMETERS

### Specification

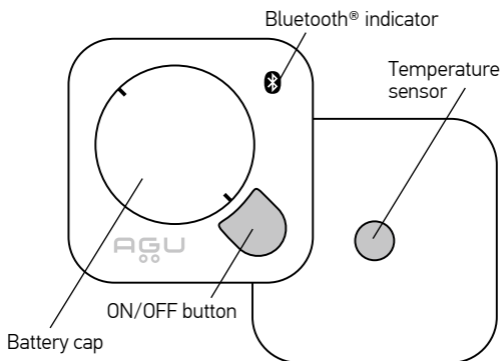
Name	Smart temperature indicator <b>AGU STI2</b>
Type	Household device
Monitoring location	Axillary (armpit)
Power source	3V CR1620
Range of controlled temperatures	32–42°C
Discreteness	0.1°C within the range of monitoring from 35.5°C to 42.0°C; 0.2°C within the range of monitoring from 32.0°C to 35.4°C
Dimensions, L×L×H, mm	38x38x7
Weight, g	Approximately 8 (without battery)
Update of temperature information	Every 4 seconds
Housing material	ABS plastic
Sensor material	304 stainless steel
One-sided fixative sticker	Type of adhesive (glue): acryl / acrylate Base material: polyester spunlace
Double-sided fixative sticker	Type of adhesive (glue): acryl / acrylate Base material: polyethylene
Auto power off	After 10 minutes at a temperature below 32°C
Radius of signal reception	up to 10 meters (depending on conditions)*
Operating temperature	10–40°C at a maximum relative humidity of air no more than 65%
Storage temperature	10–30°C at a maximum relative humidity of air no more than 65%
Transport temperature	from –10°C to +40°C at a maximum relative humidity of air no more than 75%
Operating time from one battery	About 4 days of continuous work. Depends on the quality of the battery

Temperature stabilization time	10–20 minutes; depends on the adhesion of skin to the temperature sensor
--------------------------------	--

*\*The human body naturally screens Bluetooth® signal. In case of disconnection with the smartphone it is recommended to check the correctness of indicator fixation (chapter 10 «Methods of wearing the device») and/or carry the smartphone closer to the indicator.*

*Also, the radius of signal reception depends on the Bluetooth® module, set in a smartphone.*

## 6 DEVICE DESCRIPTION



### The features of Smart temperature indicator AGU STI2:

- compact, thin and light weight indicator (38x38x7 mm, approximately 8 g (without battery));
- the monitoring is taken every 4 seconds;
- replaceable battery;
- the working radius is up to 10 meters.

## 7 SAFE OPERATION INSTRUCTIONS

- The device should be used only for its intended purpose in accordance with this instruction manual.
- Any modification of the device is prohibited.
- Do not allow the child to play with the device. This device is not a toy and is not intended for games!
- Do not disassemble the device.
- Do not expose it to direct sunlight, high or low temperature, moisture or dirt.
- Do not allow penetration of any solutions into the device.
- Replace the battery as needed. When the battery is low, you will receive a notification in the application.
- The device is not waterproof and can not be used to monitor the temperature of liquid.



### WARNING

One-sided stickers and double-sided stickers for Smart Temperature Indicator **AGU STI2** are disposable and cannot be reused.

Do not use stickers for temperature monitoring for children with skin hypersensitivity and/or prone to allergy.

The recommended time of the fixative stickers use on skin is 12 hours maximum. Use another sticker no earlier than 6 hours after removing the previous one when fixing it on the same skin area. In case of long-term temperature monitoring for children (over 12 hours), it is recommended to interchange fixation of the indicator under the right and left underarm.

### GUIDELINES FOR FIXATIVE STICKERS APPLICATION

Always fix the sticker on clean, dry, intact skin with no tension. Do not fix the sticker with tension. It can injure skin. Make sure there are no folds when fixing the sticker.

### REMOVING FIXATIVE STICKERS

Gently lift the sticker edge when removing the one-sided sticker, grasping it along the width and pull it back slowly,

removing it smoothly parallel to skin in hairline direction. While pulling the sticker back, keep it closer to the skin surface and hold the skin near the sticker strip being removed. Lift the smart indicator edge gently when removing the double-sided sticker, grasping the smart indicator along the width and pull it back slow and smooth. Hold the skin near the sticker being removed.



### **WARNING**

**Keep the device out of the reach of children. The device contains small details, dangerous for a child.**



### **WARNING**

**Do not use abrasive cleaners, solvents or benzine to treat the Smart temperature indicator AGU STI2, and never immerse the device in liquid – all this can lead to the failure of the device.**



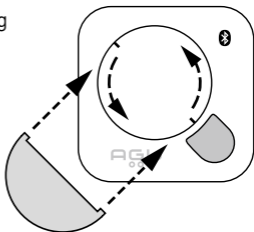
### **WARNING**

**Do not use boiling for sterilization! Never wash the Smart temperature indicator AGU STI2 in a dishwasher!**

Remember that the Smart temperature indicator **AGU STI2** should be kept in a room where the temperature will be monitored, not less than 2 hours; otherwise the monitoring result may be incorrect.

## **8 PREPARATION FOR WORK**

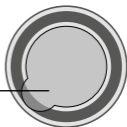
1. Open the battery cover using the key provided.



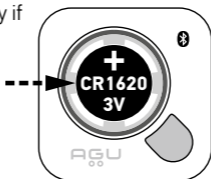


2. Remove the protective layer from the battery.

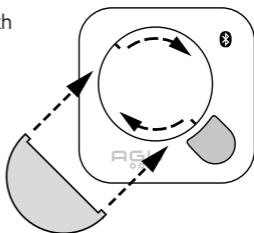
Battery protective layer



3. Reinsert the battery if necessary.



4. Close the battery cover with the key.



## 9 INSTALL THE APPLICATION

1. Install the application.

**Option 1:** go to PlayMarket or AppStore and enter «AGU» into the search box, then download the application.

**Option 2:** for direct download scan this QR-code.



2. Download and run the application.
3. Register or log in through the social network.
4. Select the device you want to connect to.

5. Enter the required information about the child.
6. Turn on the device\* and click the «Connect» button.  
*\*The Bluetooth® LED indicator on the device panel will flash green every 4 seconds.*

When the device is turned on, the Bluetooth® LED indicator flashes every 4 seconds.

If the connection fails, press the ON/OFF button to turn off the device. After a few seconds, turn on the device to try again.

If the connection with the device is lost due to a long distance, bring the phone closer to the device and it will connect automatically.

## **10 METHODS OF WEARING THE DEVICE**



### **WARNING**

It is recommended to use Stickers AGU SSTI2.



### **WARNING**

Before using the sticker, please make sure that the contact surface of the skin is cleaned.



### **WARNING**

With prolonged temperature monitoring, if there is an allergic skin reaction, you should immediately stop using stickers.

## **USING A SMART TEMPERATURE INDICATOR AGU STI2 WITH A DOUBLE-SIDED STICKER**



### **WARNING**

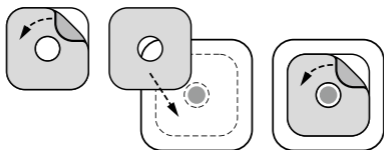
Please carefully read the information provided in section 7 «Safe operation instructions» prior to fixing sticker use.



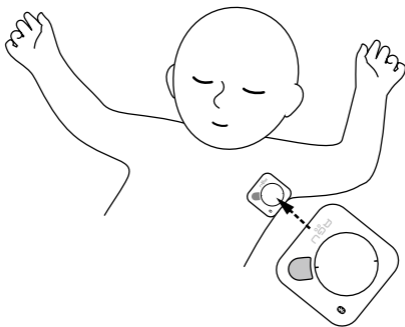
### **WARNING**

Stickers components may cause allergic reaction! Information regarding composition of stickers is provided in section 5 «Main technical parameters».

1. Remove one protective layer of the double-sided sticker and attach the sticker to the sensor side of the Smart indicator.
2. Remove the second protective layer of the sticker.



3. Raise the hand and attach the Smart indicator **AGU STI2** just below the armpit. Be sure to place the Smart indicator as close to the axillary as possible and place it the same way as on the picture is shown.



### **WARNING**

Ideal temperature monitoring points are body cavities close to major blood vessels: the mouth, rectum, under-arm (axillary) and eardrum. Temperature measured from other position can't be

considered as core body temperature of human being which might cause wrong judgement.

## USING A SMART TEMPERATURE INDICATOR AGU STI2 WITH A ONE-SIDED STICKER



### WARNING

Please carefully read the information provided in section 7 «Safe operation instructions» prior to fixing sticker use.

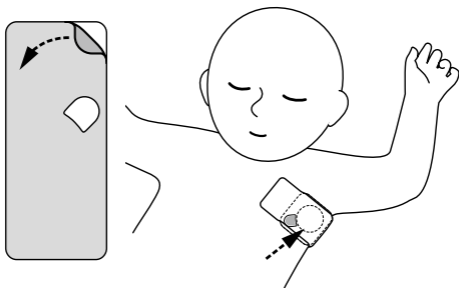


### WARNING

Stickers components may cause allergic reaction! Information regarding composition of stickers is provided in section 5 «Main technical parameters».

To use the one-sided sticker will further avoid movement of the Smart temperature indicator **AGU STI2**.

1. Remove the protective layer of the one-sided sticker.
2. Use the sticker to fix the Smart indicator which already attached on the under-arm.
3. Make sure that the button hole in the one-sided sticker matches the button on the device case.



## 11 START MONITORING

### 1. Turn on the device.

The device will continuously monitor the temperature and transfer the results to the application every 4 seconds.

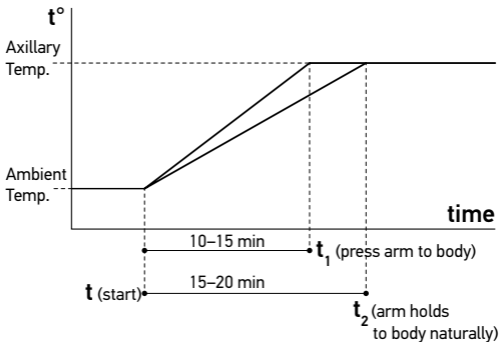
### 2. Hold the arm tight for at least 20 min for temperature stabilization.

By pressing the arm tight with body, the device is full surrendered by body which shortens stable time and accuracy. If the arm is hold to the body naturally, the stabilization period might be longer.



### WARNING

The Smart temperature indicator AGU ST2 is not designed for quick monitoring purpose, it is used for long period continuous monitoring of temperature. Therefore, a certain stabilization period is needed to reach the actual axillary temperature as following chart:





### **WARNING**

To have accurate temperature monitoring, it is important to ensure the device (sensor) is well contacted with the body as close to axillary as possible.



### **WARNING**

Meanwhile, during monitoring, do not expose the device to environment directly, it will result error readings (1–2°C lower than actual axillary temperature). Always keep the device hold between arm and body is necessary for accurate readings.

### **3. Turn off the device.**

Once completing the usage, press the ON/OFF button on the device case. At the same time, the LED indicator will flash 2 times before the device is off. Also, If the obtained temperature is less than 32°C for more than 10 minutes, the device will automatically turn off (for example, in the absence of contact with the skin).

## **12**

## **DEVICE CLEANING**



### **WARNING**

**Do not use chemically active detergents to clean the device.**

**It is necessary to clean the device before and after each use.**

1. Clean the device with a piece of dry cloth. If necessary, the cloth can be slightly moistened.
2. Leave the device to dry in air at room temperature.
3. Store the device in a dry, clean and dust-free place according to storage conditions.
4. If necessary, clean the device with a disinfectant. Do not let the disinfectant solution to enter the device.

## 13

## POSSIBLE MALFUNCTIONS AND WAYS OF THEIR ELIMINATION

Problem	Possible reasons	Solutions
Temperature data are not displayed	Low battery	Turn the device off and on
		Replace the battery
The device does not turn on	Low battery	Replace the battery
	The device is damaged	Contact the service center
Invalid readings	The temperature has not stabilized yet	Hold the arm tight for 15 minutes to temperature stabilization
	Monitored point is not correct	Reattach the device to as close to axillary as possible
	The device is not attached securely (bad skin contact)	Attach the device with stickers
	The device is damaged	Contact the service centre
	Interference from other devices nearby	Turn off the devices nearby, if it does not improve, contact the service centre
No connection to smartphone	The Bluetooth® function may be turned off	Turn on Bluetooth® on your smartphone
	You are too far from the device	Go closer to the device

For a stable connection, we recommend placing the phone in line of sight of the device.



### WARNING

When the battery charge is low, some smartphone models can disconnect the Bluetooth® connection. Charge your smartphone for stable operation with the device.

## 14 STORAGE, TRANSPORTATION AND OPERATION OF THE DEVICE

The device should be transported at a temperature of  $-10^{\circ}\text{C}$  to  $+40^{\circ}\text{C}$  with a maximum relative humidity of 75%.

The device can be operated at a temperature of  $+10^{\circ}\text{C}$  to  $+40^{\circ}\text{C}$  with a maximum relative air humidity of not more than 65%.

The device should be stored at a temperature of  $+10^{\circ}\text{C}$  to  $+30^{\circ}\text{C}$  with a maximum relative humidity of not more than 65%.

Do not subject the device to sudden temperature fluctuations.



### WARNING

**After transport or storage of the devices at low temperature, it is necessary to keep the device at room temperature for at least 2 hours before switching it on.**

## 15 DISPOSAL



The symbol on the device and its packaging indicates that this device is not included in the category of household waste.

- Disposing of this device in a proper way you will help to prevent possible adverse consequences for the environment and people's health.
- For environmental protection purposes this device should not be disposed of together with domestic (household) waste. The disposal should be performed in accordance with local regulations and laws.
- The device should be disposed of in accordance with the EU Directive 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) for waste electrical and electronic equipment.

If you have any questions, please contact the local utility responsible for waste disposal.



## 16 CERTIFICATION

The product meets the basic requirements of:

- Directive 2014/53/EU concerning radio equipment and Directive 2011/65/EU RoHS on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment;
- the main requirements of Customs Union Technical Regulation 020/2011 «On Electromagnetic Compatibility of Technical Products», concerning electromagnetic compatibility of technical products.

## 17 MANUFACTURER'S WARRANTY

Warranty for Smart temperature indicator **AGU STI2** makes 12 months from the date of purchase with strict observance of the operating conditions in accordance with the instruction manual.

The warranty is valid subject to availability of a warranty card filled out by a duly authorized representative confirming the date of sale and also of the relevant receipt. The warranty does not cover the consumable parts, components and constituent elements, namely: battery, key for battery compartment, stickers, gift box.

**The warranty and free maintenance service are not provided in case:**

- the device is used with violation of the requirements set by the operation manual;
- damage is caused by consumer's willful or wrong actions as a result of improper or negligent use;
- traces of mechanical effect (dents, cracks, chips, etc.), tampering, dismantling, traces of repairs outside the authorized technical service center, traces of ingress of moisture into the case or effect of corrosives, or of any other outside interference with the device design are observed on the device case, and also in other cases of violation by the consumer of the rules of storage, cleaning, transportation and maintenance of the device stipulated by the operation manual;

- penetration of oil, dust, insects, liquids (not intended for the use with devices) and other foreign matters inside the device.

Precisely follow the instructions to ensure reliable and long-term operation of the device.

If the device does not work properly, contact the service centre.

The manufacturer reserves the right to make changes in the design of the device.



### **WARNING**

**Do not try to repair the device yourself; it will lead to loss of warranty. Changes made to this Smart temperature indicator AGU STI2 without the manufacturer's permission will void the warranty.**

For repair and maintenance, please contact a specialized after-sales service (see [agu-baby.com](http://agu-baby.com)).



### **WARNING**

**You can always download the latest version of the user manual on [agu-baby.com](http://agu-baby.com). The version of the instruction is indicated on its first page.**



## СОДЕРЖАНИЕ

1	Введение.....	21
2	Список обозначений.....	21
3	Область применения .....	22
4	Комплектность.....	23
5	Основные технические характеристики .....	23
6	Описание устройства.....	25
7	Указания по безопасной эксплуатации.....	25
8	Подготовка к работе .....	28
9	Установка приложения.....	29
10	Способы применения прибора.....	29
11	Начало измерения.....	32
12	Очистка прибора .....	34
13	Возможные неисправности и способы их устранения.....	34
14	Правила хранения, транспортировки и эксплуатации устройства.....	36
15	Утилизация .....	36
16	Сертификация .....	37
17	Гарантии производителя .....	37

## 1 ВВЕДЕНИЕ

Дорогие друзья, благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Смарт индикатор температуры **AGU ST12** – это «умный» индикатор, предназначенный для непрерывного мониторинга и индикации температуры как у детей, так и у взрослых. Смарт индикатор температуры **AGU ST12** значительно облегчит жизнь заботливых родителей и позволит более спокойно и комфортно проводить процедуру мониторинга температуры у ребенка аксиллярным способом (температура в подмышечной впадине). Мониторинг температуры происходит каждые 4 секунды. Результаты мониторинга передаются в режиме реального времени посредством беспроводной передачи данных по технологии Bluetooth® на Ваш смартфон. Благодаря использованию Смарт индикатора температуры **AGU ST12** у Вас есть возможность дистанционно контролировать температуру тела в течение 24 часов в сутки. При помощи мобильного приложения Вы получаете уведомления об изменениях температуры, а также можете просмотреть динамику изменения температуры.



Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед началом использования прибора.

## 2 СПИСОК ОБОЗНАЧЕНИЙ

**Символ      Значение**



- Изделие соответствует основным требованиям:
- директивы 2014/53/EU о радиооборудовании;
  - директивы 2011/65/EU об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.



WEEE (Директива об отходах электронного и электрического оборудования). Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие не относится к категории домашних отходов. Во избежание нанесения возможного вреда окружающей среде и здоровью человека, отделяйте такие отходы от других и утилизируйте их в соответствии с принятыми нормами.



Изделие соответствует основным требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», касающегося электромагнитной совместимости технических средств.



Предупреждение/Внимание.



Перед использованием ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.



Производитель.

### 3 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Смарт индикатор температуры **AGU ST12** не является медицинским устройством и предназначен для домашнего использования. Не допускается применение прибора не по назначению. Прибор предназначен как для мониторинга температуры у детей, так и у взрослых. Индикатор фиксируется на теле ребенка/взрослого человека при помощи специальных стикеров. Данные стикеры входят в комплект, а также их можно приобрести отдельно.



#### **ВНИМАНИЕ**

**Устройство предназначено для использования только внутри помещений.**

## 4 КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Смарт индикатор температуры **AGU STI2** – 1 шт.
- Батарейка CR1620 – 1шт.
- Ключ для батарейного отсека – 1 шт.
- Стикеры фиксирующие односторонние для Смарт индикатора температуры **AGU STI2** – 5 шт.
- Стикеры фиксирующие двусторонние для Смарт индикатора температуры **AGU STI2** – 5 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

## 5 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Технические характеристики

Наименование	Смарт индикатор температуры <b>AGU STI2</b>
Тип	Бытовой прибор
Место мониторинга	В подмышечной впадине (аксиллярный способ)
Источник питания	3V CR1620
Диапазон контролируемых температур	32–42°C
Дискретность	0,1°C в пределах мониторинга от 35,5°C до 42,0°C; 0,2°C в пределах мониторинга от 32,0°C до 35,4°C
Габариты изделия, ДхШхВ, мм	38x38x7
Вес, г	Приблизительно 8 (без батарейки)
Обновление информации	Каждые 4 секунды
Материал корпуса	ABS пластик
Материал датчика	304 нержавеющая сталь
Стикер фиксирующий односторонний	Тип адгезива (клея): акрил/акрилат; материал основы: полиэстер спанлейс

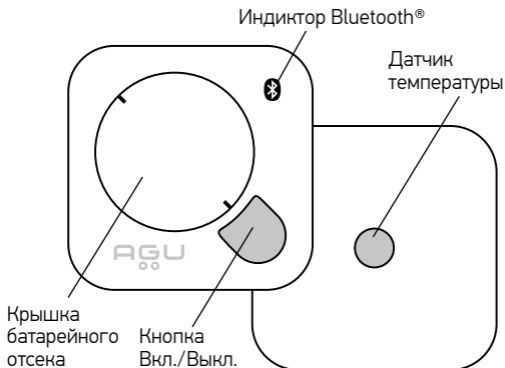
Стикер фиксирующий двусторонний	Тип адгезива (клея): акрил/акрилат; материал основы: полиэтилен
Автовыключение	При температуре ниже 32°C: через 10 мин.
Радиус приема сигнала	до 10 метров (в зависимости от условий)*
Температура эксплуатации	10–40°C при максимальной относительной влажности воздуха не более 65%
Температура хранения	10–30°C при максимальной относительной влажности воздуха не более 65%
Температура транспортировки	от –10°C до +40°C при максимальной относительной влажности воздуха не более 75%
Время работы от одной батареи	Около 4 дней непрерывной работы. Зависит от качества батареи
Время стабилизации температуры	10–20 минут; зависит от адгезии с кожей и датчиком температуры

*\*Тело человека естественным образом экранирует Bluetooth® сигнал. При разрыве соединения с телефоном рекомендуем проверить правильность крепления индикатора (раздел 10 «Способы применения прибора») и/или поднести телефон ближе к прибору.*

*Также радиус приема сигнала зависит от модуля Bluetooth®, установленного в телефоне.*



## 6 ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



### Особенности Смарт индикатора температуры AGU ST12:

- компактный, тонкий и легкий индикатор (38x38x7 мм; приблизительно 8 г (без батарейки));
- мониторинг происходит каждые 4 секунды;
- сменная батарейка;
- радиус работы – до 10 метров.

## 7 УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Устройство должно использоваться только по назначению в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- Запрещается любая модификация устройства.
- Не позволяйте ребенку играть с устройством. Данное устройство не является игрушкой и не предназначено для игр!
- Не разбирайте устройство.

- Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей, высокой и низкой температуры, влаги или грязи.
- Не допускайте проникновения любых растворов в устройство.
- Замените батарейку при необходимости. Когда батарейка разрядится, вы получите уведомление в приложении.
- Устройство не является водонепроницаемым и не может использоваться для мониторинга температуры жидкости.



## **ВНИМАНИЕ**

Стикеры фиксирующие односторонние и стикеры фиксирующие двусторонние для Смарт индикатора температуры **AGU ST12** являются одноразовыми и не подлежат повторному использованию.

Не использовать стикеры для мониторинга температуры у детей с повышенной чувствительностью кожи и/или имеющих склонность к аллергии.

Рекомендуемое время использования стикеров фиксирующих на коже – не более 12 часов. При фиксации стикера на том же участке поверхности кожи используйте следующий стикер не ранее, чем через 6 часов после снятия предыдущего. При длительном мониторинге температуры у детей (более 12 часов), рекомендуется осуществлять чередование фиксации индикатора под правой и левой подмышечными впадинами.

## **УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ СТИКЕРОВ ФИКСИРУЮЩИХ**

Всегда фиксируйте стикер только на чистую, сухую, неповрежденную кожу, без натяжения.

Не фиксируйте стикер с натяжением. Это может травмировать кожу. В процессе фиксации стикера следите за тем, чтобы не образовывались складки.

## СНЯТИЕ СТИКЕРОВ ФИКСИРУЮЩИХ

Аккуратно приподнимите край стикера при снятии стикера одностороннего фиксирующего, захватив его по всей ширине и медленно потяните его назад, снимая его плавным движением параллельно коже по направлению роста волосяного покрова. Держите стикер ближе к поверхности кожи, пока будете тянуть его назад, и придерживайте кожу рядом с удаляемой полоской стикера.

Аккуратно приподнимите край Смарт индикатора при снятии стикера фиксирующего двустороннего, захватив Смарт индикатор по всей ширине, медленно и плавно потяните его назад. Придерживайте кожу рядом с удаляемым стикером.



### **ВНИМАНИЕ**

Храните устройство в недоступном для детей месте. Устройство содержит мелкие детали, опасные для ребенка.



### **ВНИМАНИЕ**

Ни в коем случае не применяйте для обработки устройства абразивные чистящие средства, растворители или бензин, а также никогда не погружайте устройство в жидкость – все это может привести к выходу устройства из строя.



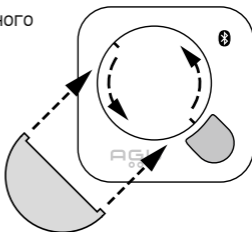
### **ВНИМАНИЕ**

Не используйте для стерилизации кипячение! Никогда не мойте устройство в посудомоечной машине!

Помните, что Смарт индикатор температуры **AGU STI2** должен храниться в помещении, где будет осуществляться мониторинг температуры, не менее 2 часов, иначе результат мониторинга может быть некорректным.

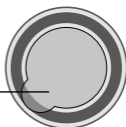
## 8 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Откройте крышку батарейного отсека с помощью ключа, входящего в комплект.

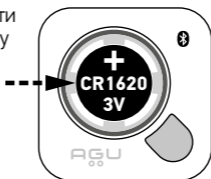


2. Снимите защитный слой с батарейки.

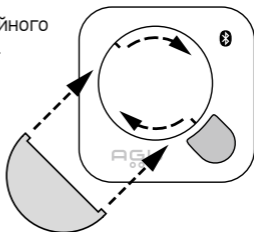
Защитный слой  
батарейки



3. При необходимости вставьте батарейку обратно.



4. Закройте крышку батарейного отсека с помощью ключа.



## 9 УСТАНОВКА ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Установите приложение.

**Вариант 1:** зайдите в PlayMarket или AppStore и введите «AGU» в строке поиска, а затем загрузите приложение.

**Вариант 2:** для прямой загрузки приложения отсканируйте данный QR-код.



2. Загрузите и запустите приложение.
3. Зарегистрируйтесь или войдите через социальную сеть.
4. Выберите устройство для подключения.
5. Введите необходимые данные о ребенке.
6. Включите устройство\* и нажмите кнопку «Подключить».

*\*LED Индикатор Bluetooth® на панели устройства будет мигать зеленым светом каждые 4 секунды.*

Если устройство включено – LED индикатор Bluetooth® мигает каждые 4 секунды.

Если соединения нет, нажмите кнопку ON/OFF, чтобы выключить устройство. Через несколько секунд включите устройство, чтобы повторить попытку.

Если соединение с устройством потеряно из-за большого расстояния, поднесите телефон ближе к устройству, и оно восстановится автоматически.

## 10 СПОСОБЫ ПРИМЕНЕНИЯ ПРИБОРА



### ВНИМАНИЕ

Рекомендуется использовать стикеры фиксирующие AGU SSTI2.



### ВНИМАНИЕ

Перед использованием стикера, пожалуйста, убедитесь, что контактная поверхность кожи очищена.



## ВНИМАНИЕ

При длительном мониторинге температуры, если имеется аллергическая реакция кожи, вы должны немедленно прекратить использование стикеров.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СМАРТ ИНДИКАТОРА ТЕМПЕРАТУРЫ AGU ST12 С ПРИМЕНЕНИЕМ ДВУСТОРОННЕГО ФИКСИРУЮЩЕГО СТИКЕРА



## ВНИМАНИЕ

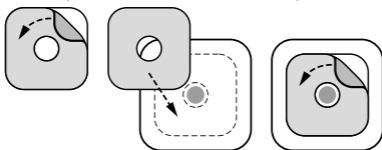
Перед использованием стикера фиксирующего, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с информацией, приведенной в разделе 7 «Указания по безопасной эксплуатации».



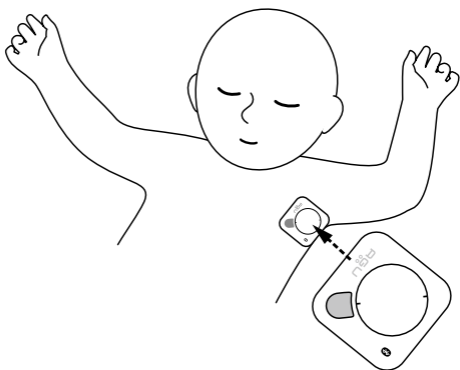
## ВНИМАНИЕ

Возможно появление аллергической реакции на компоненты стикеров! Информация о составе стикеров приведена в разделе 5 «Основные технические характеристики».

1. Удалите один защитный слой с двустороннего стикера и присоедините стикер к сенсорной стороне Смарт индикатора.
2. Удалите второй защитный слой стикера.



3. Поднимите руку и прикрепите Смарт индикатор **AGU ST12** чуть ниже подмышечной впадины. Убедитесь, что Вы установили Смарт индикатор **AGU ST12** как можно ближе к подмышечной области и сориентировали его так, как указано на рисунке.



### **ВНИМАНИЕ**

Идеальными точками мониторинга температуры являются полости тела, близкие к основным кровеносным сосудам: рот, прямая кишка, подмышечная впадина и среднее ухо. Температура, измеренная в другом месте, не может считаться основной температурой тела человека и может привести к неправильным выводам.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СМАРТ ИНДИКАТОРА ТЕМПЕРАТУРЫ AGU ST12 С ПРИМЕНЕНИЕМ ОДНОСТОРОННЕГО ФИКСИРУЮЩЕГО СТИКЕРА**



### **ВНИМАНИЕ**

Перед использованием стикера фиксирующего, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с информацией, приведенной в разделе 7 «Указания по безопасной эксплуатации».

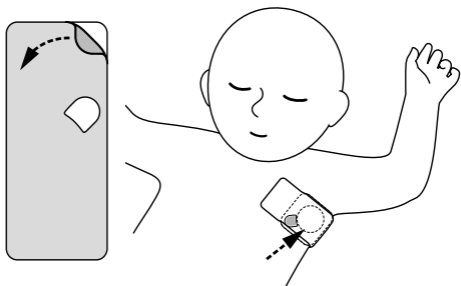


### **ВНИМАНИЕ**

Возможно появление аллергической реакции на компоненты стикеров! Информация о составе стикеров приведена в разделе 5 «Основные технические характеристики».

Использование одностороннего фиксирующего стикера поможет избежать перемещения Смарт индикатора температуры **AGU STI2**.

1. Удалите защитный слой с одностороннего стикера.
2. Используйте стикер для фиксации Смарт индикатора температуры **AGU STI2**, который уже размещен подмышкой.
3. Следите за тем, чтобы отверстие для кнопки в одностороннем стикере совпало с расположением кнопки на корпусе прибора.



## 11 НАЧАЛО МОНИТОРИНГА

### 1. Включите устройство.

Устройство будет непрерывно осуществлять мониторинг температуры и передавать результаты в приложение каждые 4 секунды.

### 2. Держите руку плотно прижатой не менее 20 минут для стабилизации температуры.

Когда Вы прижимаете руку плотно к телу, устройство полностью покрыто телом, что сокращает время стабилизации и увеличивает точность. Если рука удерживается на теле естественным образом, период стабилизации может быть длиннее.





## ВНИМАНИЕ

Смарт индикатор температуры AGU ST12 не предназначен для быстрого мониторинга, он используется для длительного непрерывного мониторинга температуры. Поэтому для получения фактической температуры в подмышечной впадине необходим определенный период стабилизации:



## ВНИМАНИЕ

Для проведения корректного мониторинга температуры важно, чтобы устройство (датчик) хорошо контактировало с телом как можно ближе к подмышечной области.



## ВНИМАНИЕ

Между тем, во время мониторинга не подвергайте устройство воздействию окружающей среды напрямую — это приведет к ошибочным показаниям (на 1–2°C ниже фактической подмышечной температуры). Для получения корректных данных всегда держите устройство между рукой и телом.

### 3. Выключите устройство.

После завершения использования нажмите кнопку ON/OFF на корпусе устройства. В то же время светодиодный индикатор мигнет 2 раза перед выключением устройства. Кроме того, если полученная температура составляет менее 32°C в течение более 10 минут, устройство автоматически отключится (например, при отсутствии контакта с кожей).

## 12 ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА



### ВНИМАНИЕ

Не используйте химически активные моющие средства для очистки устройства.

Необходимо очищать устройство до и после каждого применения.

1. Очистите устройство при помощи куска сухой ткани. При необходимости ткань можно слегка смочить.
2. Оставьте устройство просохнуть на воздухе при комнатной температуре.
3. Храните устройство в сухом, чистом и не пыльном месте согласно условиям хранения.
4. При необходимости выполните очистку прибора дезинфицирующим раствором. Следите за тем, чтобы дезинфицирующий раствор не попадал внутрь прибора.

## 13 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Описание	Возможные причины	Решения
Данные о температуре не отображаются	Разряжена батарея	Выключите и включите устройство
		Замените батарею

Устройство не включается	Разряжена батарея	Замените батарею
	Устройство повреждено	Обратитесь в сервисный центр
Неверные показания	Температура еще не стабилизировалась	Держите руку плотно прижатой в течение 15 минут до стабилизации температуры
	Неправильное место мониторинга	Прикрепите устройство заново как можно ближе к подмышечной области
	Устройство прикреплено ненадежно (плохой контакт с кожей)	Прикрепите устройство с помощью стикера
	Устройство повреждено	Обратитесь в сервисный центр
	Помехи от соседних устройств	Выключите устройства, находящиеся рядом. Если это не поможет, обратитесь в сервисный центр
Нет соединения со смартфоном	Возможно функция Bluetooth® выключена	Включите Bluetooth® на Вашем смартфоне
	Вы слишком далеко от устройства	Подойдите ближе к устройству

Для стабильного соединения мы рекомендуем поместить телефон рядом с устройством.



### **ВНИМАНИЕ**

При низком заряде некоторые модели телефонов могут отключать соединение с устройствами Bluetooth®. Зарядите Ваш телефон для стабильной работы с устройством.

## 14 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА

Транспортировка устройства должна осуществляться при температуре от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  с максимальной относительной влажностью воздуха не более 75%.

Устройство можно эксплуатировать при температуре от  $+10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  при максимальной относительной влажности воздуха не более 65%.

Хранить устройство необходимо при температуре от  $+10^{\circ}\text{C}$  до  $+30^{\circ}\text{C}$  при максимальной относительной влажности воздуха не более 65%.

Не подвергайте устройство резким колебаниям температур.



### **ВНИМАНИЕ**

**После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать устройство при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.**

## 15 УТИЛИЗАЦИЯ



Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное устройство не относится к категории домашних отходов.

- При надлежащей утилизации изделия вы поможете предупредить возможное отрицательное влияние устройства на окружающую среду и здоровье людей.
- В целях охраны окружающей среды устройство нельзя утилизировать вместе с домашним (бытовым) мусором. Утилизация должна производиться в соответствии с местными законодательными нормами.
- Устройство следует утилизировать согласно Директиве ЕС 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) для отработавших электрических и электронных приборов.

При возникновении вопросов, обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.

## 16 СЕРТИФИКАЦИЯ

Смарт индикатор температуры **AGU ST12** соответствует:

- основным требованиям Директивы 2014/53/EU, касающейся радиооборудования, а также Директивы 2011/65/EU об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании;
- основным требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», касающегося электромагнитной совместимости технических средств.

## 17 ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантия на Смарт индикатор температуры **AGU ST12** составляет 12 месяцев с даты покупки при строгом соблюдении условий эксплуатации в соответствии с данной инструкцией.

Гарантия действительна только при наличии гарантийного талона, заполненного официальным представителем, подтверждающего дату продажи и кассового чека. Гарантия не распространяется на расходные детали, составные части и комплектующие такие, как: батарейка, ключ батарейного отсека, стикеры фиксирующие, упаковку.

**Гарантийное и бесплатное сервисное обслуживание не производится при:**

- использовании устройства с нарушением требований инструкции по эксплуатации;
- при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя вследствие ненадлежащего либо халатного обращения;
- наличии на устройстве следов механического воздействия, вмятин, трещин, сколов и т.п., следов вскрытия корпуса, разборки, следов попыток ремонта вне авторизованного центра технического обслуживания, следов попадания влаги внутрь корпуса или воздействия агрессивных средств,

или любого другого постороннего вмешательства в конструкцию устройства, а также в других случаях нарушения потребителем правил хранения, очистки, транспортировки и технической эксплуатации устройства, предусмотренных в инструкции по эксплуатации;

- проникновения масел, пыли, насекомых, жидкостей и других посторонних предметов внутрь прибора.

Точно следуйте инструкциям, чтобы обеспечить надежную и долговременную работу устройства.

Если устройство не работает должным образом, обратитесь в сервисный центр.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора.



### **ВНИМАНИЕ**

**Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно – это приведет к потере гарантии.**

**Изменения, внесенные в Смарт индикатор температуры AGU ST12 без разрешения производителя, приведут к потере гарантии.**

Для ремонта и обслуживания обращайтесь в специализированную сервисную службу (см. на сайте [agu-baby.com](http://agu-baby.com)).



### **ВНИМАНИЕ**

**Актуальную версию инструкции по эксплуатации Вы всегда можете скачать на сайте [agu-baby.com](http://agu-baby.com).  
Версия инструкции указана на ее первой странице.**

# WARRANTY CARD

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## AGU ST12

Serial number  
Заводской №

Date of purchase  
Дата продажи

Name of sales person  
ФИО продавца

Signature of sales person  
Подпись продавца

**The set completeness and operation of the device are tested in the presence of the buyer. Комплектация и работа прибора проверяется в присутствии покупателя.**

Name of purchaser  
ФИО покупателя

Signature of purchaser  
Подпись покупателя

### ATTENTION!

**This warranty is valid only if the documents are filled in properly.**

### ВНИМАНИЕ!

**Настоящая гарантия действительна только при правильном оформлении документов.**



months warranty  
месяцев гарантии

## Applications to service and repair center

Обращения в центр технического обслуживания  
и ремонта

# AGU ST12

**1**

DATE / ДАТА \_\_\_\_\_

REASON / ПРИЧИНА \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

RECOMMENDATIONS / РЕКОМЕНДАЦИИ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**2**

DATE / ДАТА \_\_\_\_\_

REASON / ПРИЧИНА \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

RECOMMENDATIONS / РЕКОМЕНДАЦИИ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**1**

DATE / ДАТА \_\_\_\_\_

REASON / ПРИЧИНА \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

RECOMMENDATIONS / РЕКОМЕНДАЦИИ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





**Manufacturer / Изготовитель:**

Montex Swiss AG,  
Tramstrasse 16, CH-9442,  
Berneck, Switzerland  
(factory in China / завод в Китае).



The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use of these brands by Montex Swiss AG is protected by a license. Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Слово, знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих марок Montex Swiss AG защищено лицензией. Другие торговые марки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

**agu-baby.com**

**AGU**<sup>®</sup> ADVANCED  
GROWING  
UP



AGU<sup>®</sup> is the registered trademark  
by Montex Swiss AG, Tramstrasse 16,  
CH-9442, Berneck, Switzerland